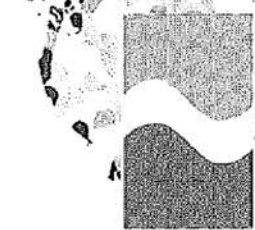


2000

LETS

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

ÅRGANG 131



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Nr 15

L.nr. 627 - 657 - Stavanger 15. august 2000

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 420,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder. **En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.**

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 4, 5, 6, 11, 16, 17, 21, 23, 37, 40, 48, 55, 56, 57, 63, 64, 69, 74, 75, 204, 207, 230, 300, 301, 302, 303, 304, 309, 310, 401, 402, 503, 509, 510, 515, 523, 524, 552, 557, 558, 560.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A, B, C, E, G, L, T.

I. NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1.

627. * Oslofjorden. Hvaler. Kirkøy E. Romsundet. Luftspenn utgår. Undervanns kabel.

Kart (Charts): 4, 401, 402.

628. * Oslofjorden. N for Drøbak. Staker lagt ut. (*Spar buoys*)

Kart (Charts): 5, 6.

629. * Telemark. Kragerø. Jomfruland. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

Kart (Chart): 6.

630. * Telemark. Skåtøy, Portør, Stølefjorden. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

631. * Telemark. Kragerø. Tåtøy. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

632. * Aust-Agder. Sandnesfjorden. Store og Lille Furøya. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 11.

633. * (T). Vest-Agder. S for Rosfjorden. Midtfjordskjær varde havarent.

Kart (Chart): 16.

634. * Rogaland. Idsefjorden/Jørpeland. Undervanns rørledning.

Kart (Charts): 21, 207.

635. * (T). Hordaland. Bjørnefjorden N. Strøneosen. Jernstang borte.

Kart (Chart): 37.

636. * Møre og Romsdal. Gjerdesvika/Follfjorden. Undervanns rørledning.

Kart (Chart): 40.

637. * (T). Møre og Romsdal. Smøla N. Bru redusert seilingshøyde.

Kart (Chart): 48.

638. * (T). Nord-Trøndelag. Nærø S. Sørslua jernstang havarett.

Kart (Chart): 55.

639. * Sør-Helgeland. Visten. Aunholmen lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Chart): 56.

640. * Sør-Helgeland. Gåsværfjorden. Innerholmen lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Charts): 56, 57.

641. * Sør-Helgeland. Alsterfjorden. Søre Sørøyholmen lykt. Delvis omskjernet. Ny sektor.
R

Kart (Charts): 63, 64.

642. * Nord-Helgeland. Støttvær. Støtt lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Charts): 69, 230.

643. * Lofoten. Vestfjorden/Tjeldsundet. Rotvær lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Chart): 230.

644. * (T). Ofoten. Ofotfjorden S. Raanbogen. Farlig grunne rapportert.

Kart (Chart): 74.

645. * Lofoten. Vestvågøy N-side. Kleivheia lykt. Ny karakter.

Kart (Chart): 75.

646. * Lofoten. Gimsøystraumen. Festvåghalsen lykt. Delvis omskjernet.

2. NORDSJØEN

647. Nederlandsk kontinentalsikkel. TSS off Botney Ground. Produksjonsplattform.

648. Britisk kontinentalsikkel Cleeton Gas Field S Platform. Brønn. Sikkerhetssone.
Undervanns rørledning.

6. ØSTERSJØEN

649. Polen. Zatoka Pomorska. Vrak.

650. (T). Polen. Zatoka Pomorska. Farlig hindring.

10. SVALBARD.

651. * Svalbard. Grøn fjorden. NW Barentsburg. Vrak.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

652. * (T). Rogaland. Bømlen. Store Bloksen. Heving av hurtigbåten "Sleipner".
653. * (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (*Sailing Race*).
654. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf Seismic Surveys*).
655. * Norsk kontinentalsokkel. Draugen feltet. Seismiske undersøkelser.
656. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.
657. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

I. NORSKE FARVANN

(*Norwegian Waters*)

Kart (*Chart*): 1.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) B.

627. * Oslofjorden. Hvaler. Kirkøy E. Romsundet. Luftspenn utgåår. Undervanns kabel.

- 1) Posisjon: ca. 59° 05.2' N, 11° 05.9' E (WGS84), **Terneskjæra** lykt.
a) Luftspenn over **Romsundet** i posisjon 201° - 3400m fra 1) utgåår.
b) Påfør en undervanns kabel over **Romsundet** fra posisjon 200° - 3400m fra 1) i retning 325° til land i posisjon 201.5° - 3700m fra 1).
Kart: 1. Båtsportkart: B-710. (Kystverket 1.distrikt, Arendal 26. juli 2000).

* Oslofjorden. Hvaler.Kirkøy E. Romsundet. Overhead/Submarine Cable.

- 1) Position: 59° 05.2' N, 11° 05.9' E approx.(WGS84), **Terneskjæra** light.
a) Delete overhead cable, **Romsundet** in position 201° - 3400m from 1).
b) Insert a submarine cable over **Romsundet** from position 200° - 3400m from 1) in direction 325° to shore in position 201.5° - 3700m from 1).
Chart: 1.Small Craft Chart: B-710.

Kart (*Charts*): 4, 401, 402.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A.

628. * Oslofjorden. N for Drøbak. Staker lagt ut. (*Spar buoys*)

Følgende staker er lagt ut i indre Oslofjord:(*Spar buoys deployd*)

posisjon (ED50)	navn/sted/dybde	stake
a) 59° 50.02' N, 10° 36.41' E	Nordre Merseflua , 9.4m	Grønn (G)
b) 59° 49.59' N, 10° 35.83' E	Nordre Steilesand , 8.5m	Grønn (G)
c) 59° 43.97' N, 10° 33.79' E	Lågøya sydvest, 7.5m	Grønn (G)
d) 59° 39.95' N, 10° 36.91' E	Småskjæra, Drøbak , (10m)	Rød (R)

Kart(*Chart*): 4, 401 (a,b), 402 (c,d). Båtsportkart:(*Small Craft Chart*) Serie(s) A.

Kart (Charts): 5, 6.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) C.

629. * Telemark. Kragerø. Jomfruland. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 51.5' N, 09° 27.5' E (NGO), **Rambergheia**

a) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 149.5° - 900m fra 1), i retning 114° - 470m, derfra 106.5° - 350m, derfra 099° - 1550m, derfra 146° - 400m, derfra 114° - 250m, derfra 102.5° - 380m, derfra 030.5° - 200m, derfra 301.5° til land i posisjon 114° - 3980m fra 1).

b) Ankertegnet i posisjon 116.5° - 4010m fra 1) utgår.

c) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 114° - 3980m fra 1) i retning 062° - 180m, derfra 063° - 400m, derfra 073° - 380m, derfra 053° - 350m, derfra 067° - 2680m, derfra 142° til land, **Jomfruland**, i posisjon 090° - 7300m fra 1)

Kart: 5, 6. Båtsportkart C 718A (Redaksjonen, Stavanger 16.juni 2000)

* Telemark. Kragerø. Jomfruland. Submarine Pipelines. Anchorage.

1) Position: 58° 51.5' N, 09° 27.5' E approx. (NGO), **Rambergheia**

a) Insert a submarine pipeline from position 149.5° - 900m from 1), in direction 114° - 470m, thence 106.5° - 350m, thence 099° - 1550m, thence 146° - 400m, thence 114° - 250m, thence 102.5° - 380m, thence 030.5° - 200m, thence 301.5° to shore in position 114° - 3980m from 1).

b) Delete recommended anchorage in position 116.5° - 4010m from 1).

c) Insert a submarine pipeline from position 114° - 3980m from 1) in direction 062° - 180m, thence 063° - 400m, thence 073° - 380m, thence 053° - 350m, thence 067° - 2680m, thence 142° to shore **Jomfruland**, in position 090° - 7300m from 1)

Chart: 5, 6. Small Craft Charts C 718A.

Kart (Chart): 6.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) C.

630. * Telemark. Skåtøy, Portør, Stølefjorden. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 48.8' N, 09° 29.3' E (NGO), **Knubbehausen** lykt.

a) Påfør en undervanns rørledning fra **Skåtøy** i posisjon 353.5° - 3400m fra 1) i retning 154.5° - 180m, derfra 151.5° - 200m, derfra 169.5° - 500m, derfra 166° - 880m, derfra 184.5° - 850m, derfra 212.5° - 350m, derfra 235.5° - 450m, derfra 240° - 1850m, derfra 237.5° - 150m, derfra 230° - 200m, derfra 277° - 220m, derfra 233° til land i posisjon 252° - 2900m fra 1).

b) Ankertegnet i posisjon 252.5° - 2750m fra 1) utgår

c) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 255° - 6300m fra 1) i retning 154° - 100m, derfra 070.5° - 1080m, derfra 091° - 250m, derfra 078.5° - 500m, derfra 063° - 600m, derfra 033° - 350m, derfra 049° - 650m, derfra 076° - 450m, derfra 105° - 900m, følger så rørledning fra a) til land i posisjon 252° - 2900m fra 1).

d) Ankertegnet i posisjon 253° - 4620m fra 1) utgår.

e) Ankertegnet i posisjon 254.5° - 3850m fra 1) utgår.

Kart: 6. Båtsportkart C 718 A. (Redaksjonen, Stavanger 16.juni 2000)

***Telemark. Skåtøy, Portør, Stølefjorden. Submarine Pipelines. Anchorage.**

1) Position: 58° 48.8' N, 09° 29.3' E approx. (NGO), **Knubbehausen** light.

a) Insert a submarine pipeline from **Skåtøy** in position 353.5° - 3400m from 1) in direction 154.5° - 180m, thence 151.5° - 200m, thence 169.5° - 500m, thence 166° - 880m, thence 184.5° - 850m, thence 212.5° - 350m, thence 235.5° - 450m, thence 240° - 1850m, thence 237.5° - 150m, thence 230° - 200m, thence 277° - 220m, thence 233° to shore in position 252° - 2900m from 1).

b) Delete recommended anchorage in position 252.5° - 2750m from 1).

c) Insert a submarine pipeline from position 255° - 6300m from 1) in direction 154° - 100m, thence 070.5° - 1080m, thence 091° - 250m, thence 078.5° - 500m, thence 063° - 600m, thence 033° - 350m, thence 049° - 650m, thence 076° - 450m, thence 105° - 900m, then along pipeline from a) to shore in position 252° - 2900m from 1).

d) Delete recommended anchorage in position 253° - 4620m from 1).

e) Delete recommended anchorage in position 254.5° - 3850m from 1).

Chart: 6. Small Craft Chart C 718 A.

631. * Telemark. Kragerø. Tåtøy. Undervanns rørløsnings. Ankertegn utgå.

1) Posisjon: ca. 58° 51.5' N, 09° 27.5' E (NGO), **Rambergheia**.

Påfør en undervanns rørløsnings som følger:

a) - fra posisjon 273° - 4050m fra 1) i retning 023° - 200m, derfra 082.5° til land i posisjon 282° - 2580m fra 1).

b) - fra posisjon 278.5° - 3500m fra 1) i retning 156° - 450m, derfra 209° - 150m, derfra 315° til land i posisjon 271.5° - 3480m fra 1).

c) - fra posisjon 268° - 3780m fra 1) i retning 077° - 720m, derfra 126.5° til land i posisjon 266.5° - 2880m fra 1).

d) Ankertegnet i posisjon 271.5° - 3180m fra 1) utgår.

e) Ankertegnet i posisjon 269° - 3480m fra 1) utgår.

f) - fra posisjon 340.5° - 1300m fra 1) i retning 270° - 150m, derfra 190° - 300m, derfra 148° til land i posisjon 329° - 1050m fra 1).

g) - fra posisjon 292.5° - 2400m fra 1) i retning 161.5° - 420m, derfra 113° - 1190m, derfra 114.5° - 480m, derfra 112° - 700m, derfra 130° til land i posisjon 159° - 650m fra 1).

h) Ankertegnet i posisjon 249° - 510m fra 1) utgår.

i) Ankertegnet i posisjon 228° - 410m fra 1) utgår.

j) - fra posisjon 266° - 2600m fra 1) i retning 052° - 300m, derfra 020° - 200m, derfra 012° - 550m, derfra 336.5° til land i posisjon 292.5° - 2400m fra 1).

k) - fra posisjon 276° - 2550m fra 1) i retning 040.5° - 600m, derfra 350° til land i posisjon 292.5° - 2400m fra 1).

l) - fra posisjon 300° - 2150m fra 1) i retning 163° - 100m, derfra 095° - 250m, derfra 155° til land i posisjon 297.5° - 1780m fra 1).

m) - fra posisjon 297.5° - 1780m fra 1) i retning 043° - 350m, derfra 080.5° til land i posisjon 340.5° - 1300m fra 1).

Kart: 6. Båtsportkart: C 718 A. (Redaksjonen, Stavanger 16.juni 2000).

*** Telemark. Kragerø. Tåtøy. Submarine Pipelines. Anchorage.**

1) Position: 58° 51.5' N, 09° 27.5' E approx. (NGO), **Rambergheia**.

Insert submarine pipelines as follows:

- a) - from position 273° - 4050m from 1) in direction 023° - 200m, thence 082.5° to shore in position 282° - 2580m from 1).
- b) - from position 278.5° - 3500m from 1) in direction 156° - 450m, thence 209° - 150m, thence 315° to shore in position 271.5° - 3480m from 1).
- c) - from position 268° - 3780m from 1) in direction 077° - 720m, thence 126.5° to shore in position 266.5° - 2880m from 1).
- d) Delete recommended anchorage in position 271.5° - 3180m from 1).
- e) Delete recommended anchorage in position 269° - 3480m from 1).
- f) - from position 340.5° - 1300m from 1) in direction 270° - 150m, thence 190° - 300m, thence 148° to shore in position 329° - 1050m from 1).
- g) - from position 292.5° - 2400m from 1) in direction 161.5° - 420m, thence 113° - 1190m, thence 114.5° - 480m, thence 112° - 700m, thence 130° to shore in position 159° - 650m from 1).
- h) Delete recommended anchorage in position 249° - 510m from 1).
- i) Delete recommended anchorage in position 228° - 410m from 1).
- j) - from position 266° - 2600m from 1) in direction 052° - 300m, thence 020° - 200m, thence 012° - 550m, thence 336.5° to shore in position 292.5° - 2400m from 1).
- k) - from position 276° - 2550m from 1) in direction 040.5° - 600m, thence 350° to shore in position 292.5° - 2400m from 1).
- l) - from position 300° - 2150m from 1) in direction 163° - 100m, thence 095° - 250m, thence 155° to shore in position 297.5° - 1780m from 1).
- m) - from position 297.5° - 1780m from 1) in direction 043° - 350m, thence 080.5° to shore in position 340.5° - 1300m from 1).

Chart: 6. Small Craft Charts: C 718 A.

632. * Aust-Agder. Sandnesfjorden. Store og Lille Furøya. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 58° 41.8' N, 09° 13.6' E (NGO), **Furuholmen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Store Furøy** i posisjon 278° - 500m fra 1) i retning 180° - 120m, derfra 250° til land ved **Lille Furøy** i posisjon 263° - 580m fra 1).

Kart: 6. Båtsportkart: C-718. (Kystverket 1.district, Arendal 28. juni 2000).

*** Aust-Agder. Sandnesfjorden. Store og Lille Furøya. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 41.8' N, 09° 13.6' E approx. (NGO), **Furuholmen** light.

Insert a submarine cable from **Store Furøy** in position 278° - 500m from 1) in direction 180° - 120m, thence 250° to shore, **Lille Furøy** in position 263° - 580m from 1).

Chart: 6. Small Craft Chart: C-718.

Kart (Chart): 11.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) E.

633. * (T). Vest-Agder. S for Rosfjorden. Midtfjordskjær varde havarert.

Posisjon: 58° 02.23' N, 06° 56.95' E (WGS 84).

Midtfjordskjær varde er havarert og borte.

Kart 11. Båtsporkart: E-728. Merkelista side 88. (Kystverket 1.distrikt, Arendal 28. juli 2000)

*** (T). Vest-Agder. S Rosfjorden. Midtfjordskjær Cairn Missing.**

Position: 58° 02.23' N, 06° 56.95' E (WGS 84).

Midtfjordskjær cairn missing.

Chart 11. Small Craft Chart: E-728.

Kart (Chart): 16.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) G.

634. * Rogaland. Idsefjorden/Jørpeland. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 59° 00.5' N, 06° 03.0' E (WGS84), **Håhammaren** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 337° - 750m fra 1) i retning 247° - 150m ut i sjøen.

Kart: 16. Båtsporkart: G-737. (Redaksjonen, Stavanger 28. juli 2000).

*** Rogaland. Idsefjorden/Jørpeland. Submarine Pipeline.**

*1) Position: 59° 00.5' N, 06° 03.0' E approx. (WGS84), **Håhammaren** light.*

Insert a submarine pipeline from position 337° - 750m from 1) in direction 247° - 150m out into the sea.

Chart: 16. Small Craft Chart: G-737.

Kart (Charts): 21, 207.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) L.

635. * (T). Hordaland. Bjørnefjorden N. Strøneosen. Jernstang borte.

Posisjon: ca. 60° 08.5' N, 05° 21.7' E (NGO).

Jernstangen i **Strøneosen** E for **Husfjelltangen** i ovennevnte posisjon er borte.

Kart: 21, 207. Båtsporkart: L-773. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 8. august 2000.

*** (T). Hordaland. Bjørnefjorden N. Strøneosen. Iron Perch Missing**

Position: 60° 08.5' N, 05° 21.7' E approx. (NGO).

*The iron perch in **Strøneosen** E of **Husfjelltangen** is missing.*

Chart: 21, 207. Small Craft Chart: L-773.

Kart (Chart): 37.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) T.

636. * Møre og Romsdal. Gjerdesvika/Follfjorden. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 63° 15.8' N, 08° 19.8' E (ED50), **Araneset** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 121° - 3900m fra 1) i retning 338° - 620m, derfra 321° til land i posisjon 112° - 3170m fra 1).

Kart: 37. Båtsportkart: T-834. (Redaksjonen, Stavanger 2. august 2000).

*** Møre og Romsdal. Gjerdesvika/Follfjorden. Submarine Pipeline.**

1) Position: 63° 15.8' N, 08° 19.8' E approx. (ED50), **Araneset light**.

Insert a submarine pipeline from position 121° - 3900m from 1) in direction 338° - 620m, thence 321° to shore in position 112° - 3170m from 1).

Chart: 37. Small Craft Charts: T-834.

Kart (Chart): 40.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) T.

637. * (T). Møre og Romsdal. Smøla N. Bru redusert seilingshøyde.

Posisjon: ca. 63° 28.67' N, 07° 59.7' E (ED50).

I perioden **uke 33 til 45** vil Verjeskiftet bru mellom **Kråkøya** og **Flatøya** i ovennevnte posisjon ha redusert seilingshøyde pga. reparasjonsarbeider. Høyden vil være redusert med 3m til **13m** (over MV+Zo).

Nærmere opplysninger ved anleggsleder Knut Midtbø, tlf. 913 89 528, evt. Strøm-Gundersen AS, tlf. 32 87 32 50.

Kart: 40. Båtsportkart: T-837, 838. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 7. august 2000).

*** (T). Møre og Romsdal. Smøla N. Bridge.**

Position: 63° 28.67' N, 07° 59.7' E approx. (ED50).

Until about 10. November 2000, due to maintenance work, the bridge between **Kråkøya** and **Flatøya** in the above position, will have reduced vertical clearance by 3m, to **13m** (above MSL+Zo).

Further information by Knut Midtbø, tel. 913 89 528, or Strøm-Gundersen AS, tel. 32 87 32 50.

Chart: 40. Small Craft Charts: T-837, 838.

Kart (Chart): 48.

638. * (T). Nord-Trøndelag. Nærø S. Sørslua jernstang havarett.

Posisjon: ca. 64° 46.4' N, 11° 08.2' E (ED50).

Sørslua jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert brukt og er farlig for mindre fartøy.

Kart 48. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4. august 2000).

*** (T). Nord-Trøndelag. Nærø S. Sørslua Iron Perch Broken.**

Position: 64° 46.4' N, 11° 08.2' E approx. (ED50).

Sørslua iron perch in above position is reported broken.

Chart 48.

Kart (Chart): 55.

639. * Sør-Helgeland. Visten. Aunholmen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 65° 42.0' N, 12° 37.9' E (NGO), **Aunholmen lykt** (Iso 6s).

Sektor forandret:

3) **R** 321° - 138.5°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 55. Fyrlista 2000 nr. 6095. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. juli 2000).

*** Sør-Helgeland. Visten. Aunholmen Light.**

Position: 65° 42.0' N, 12° 37.9' E approx. (NGO), Aunholmen light (Iso 6s).

Sector changed:

3) **R** 321° - 138.5°

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 55. Norw. List of Lights 2000 No. 6095.

Kart (Chart): 56.

640. * Sør-Helgeland. Gåsværfjorden. Innerholmen lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 66° 01.8' N, 11° 47.8' E (ED50), **Innerholmen** lykt (Iso 6s).

Følgende sektorer forandret:

4) **W** 330.0° - 339.0°

6) **G** 107.5° - 125.0°

7) **R** 125.0° - 136.5°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 56. Fyrlista 2000 nr. 6540. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. juli 2000).

*** Sør-Helgeland. Gåsværfjorden. Innerholmen Light.**

Position: 66° 01.8' N, 11° 47.8' E approx. (ED50), Innerholmen light (Iso 6s).

Amend sectors at the light as follows:

4) **W** 330.0° - 339.0°

6) **G** 107.5° - 125.0°

7) **R** 125.0° - 136.5°

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 56. Norw. List of Lights 2000 No. 6540.

Kart (Charts): 56, 57.

641. * Sør-Helgeland. Alsterfjorden. Søre Sørøyholmen lykt. Delvis omskjermet. Ny sektor.

Posisjon: ca. 65° 55.0' N, 12° 22.3' E (ED50), **Søre Sørøyholmen** lykt. (Iso 6s)

Lykten lyser nå slik:

1) **R** 198.0° - 210.5°

- 2) **W** 210.5° - 217.0°
- 3) **G** 217.0° - 227.5°
- 4) **W** 227.5° - 232.5°
- 5) **R** 232.5° - 359.5°
- 6) **W** 359.5° - 003.0°
- 7) **G** 003.0° - 031.5°
- 8) **R** 031.5° - 050.0° (**Ny sektor**)

Karakter uforandret.

Kart: 56, 57. Fyrlista 2000 nr. 6131. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. juli 2000).

*** Sør-Helgeland. Alsterfjorden. Søre Sørøyholmen Light.**

Position: 65° 55.0' N, 12° 22.3' E approx. (ED50), Søre Sørøyholmen light. (Iso 6s)

Amend sectors at the light as follows:

- 1) **R** 198.0° - 210.5°
- 2) **W** 210.5° - 217.0°
- 3) **G** 217.0° - 227.5°
- 4) **W** 227.5° - 232.5°
- 5) **R** 232.5° - 359.5°
- 6) **W** 359.5° - 003.0°
- 7) **G** 003.0° - 031.5°
- 8) **R** 031.5° - 050.0° (**New sector**)

Character unchanged.

Chart: 56, 57. Norw. List of Lights 2000 No. 6131.

Kart (Charts): 63, 64.

642. * Nord-Helgeland. Støttvær. Støtt lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 66° 56.9' N, 13° 28.0' E (NGO), **Støtt** lykt (FI (2) 10s)

Sektor forandret.

- 8) **W** 236.0° - 237.5°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 63, 64. Fyrlista 2000 nr. 6845. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. juli 2000).

*** Nord-Helgeland. Støttvær. Støtt Light.**

Position: 66° 56.9' N, 13° 28.0' E approx. (NGO), Støtt light (FI (2) 10s)

Amend sector at the light:

- 8) **W** 236.0° - 237.5°

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 63, 64. Norw. List of Lights 2000 No. 6845.

Kart (Charts): 69, 230.

643. * Lofoten. Vestfjorden/Tjeldsundet. Rotvær lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 68° 22.1' N, 15° 56.8' E (ED50), **Rotvær** lykt (Oc 6s).

Følgende sektorer forandret:

- 2) **W** 212.5° - 218.5°

6) **W** 335.0° - 044.0°
Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 69, 230. Fyrlista 2000 nr. 7345. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. juli 2000).

*** Lofoten. Vestfjorden/Tjeldsundet. Rotvær Light.**

Position: 68° 22.1' N, 15° 56.8' E approx. (ED50), Rotvær light (Oc 6s).

Amend sectors at the light as follows:

2) **W** 212.5° - 218.5°

6) **W** 335.0° - 044.0°

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 69, 230. Norw. List of Lights 2000 No. 7345.

Kart (Chart): 230.

644. * (T). Ofoten. Ofotfjorden S. Raanbogen. Farlig grunne rapportert.

1) Posisjon: 68° 22.15' N, 17° 00.75 E (ED50), Grønholmskeret jernstang.

Farlig grunne, synlig ved laveste lavvann, er rapportert ca 50m nordøst av jernstangen.

Kart: 230. (Redaksjonen, Stavanger 3. august 2000).

*** (T). Ofoten. Ofotfjorden S. Raanbogen. Dangerous Rock.**

Position: 68° 22.15' N, 17° 00.75 E (ED50), iron perch.

Dangerous rock, visible by LLW, is reported about 50m NE of 1).

Chart: 230.

Kart (Chart): 74.

645. * Lofoten. Vestvågøy N-side. Kleivheia lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 17.2' N, 13° 35.0' E (NGO), **Kleivheia** lykt.

Lykten er forandret til **FI WRG 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 74. Fyrlista 2000 nr. 7784. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. juli 2000).

*** Lofoten. Vestvågøy N. Kleivheia Light.**

Position: 68° 17.2' N, 13° 35.0' E approx. (NGO), Kleivheia light.

*Amend the light to **FI WRG 5s**, sectors unchanged.*

Chart: 74. Norw. List of Lights 2000 No. 7784.

Kart (Chart): 75.

646. * Lofoten. Gimsøystraumen. Festvåghalsen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 68° 20.2' N, 14° 20.3' E (NGO), **Festvåghalsen** lykt (Oc(3) 10s).

Følgende sektorer forandret:

3) **W** 033.5° - 040.0°

6) **W** 148.0° - 153.0°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 75. Fyrlista 2000 nr. 7555. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. juli).

*** Lofoten. Gimsøystraumen. Festvågghalsen Light.**

Position: 68° 20.2' N, 14° 20.3' E approx. (NGO), **Festvågghalsen light** (Oc(3) 10s).

Amend sectors at the light as follows:

3) **W** 033.5° - 040.0°

6) **W** 148.0° - 153.0°

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 75. Norw. List of Lights 2000 No. 7555.

2. NORDSJØEN

(North Sea)

647. Nederlandsk kontinentalsikkel. TSS off Botney Ground. Produksjonsplattform.

Posisjon: ca. 53° 45.9' N, 03° 11.8' E.

Påfør en produksjonsplattform i ovennevnte posisjon.

Kart: 301, 560. BA 1505. (NAVAERA ONE 339).

648. Britisk kontinentalsokkel Cleeton Gas Field S Platform. Brønn. Sikkerhetssone. Undervanns rørledning.

1) Påfør plattform, "Neptune" (med lys) i posisjon: 53° 58.99' N, 00° 47.46' E. Brønn utgår Sikkerhetssone 500m.

2) Påfør undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

a) 54° 01.98' N, 00° 43.75' E(plattform) g) 53° 51.65' N, 00° 42.45' E.

b) 54° 01.80' N, 00° 44.35' E h) 53° 47.26' N, 00° 39.50' E.

c) 53° 58.99' N, 00° 47.46' E (plattform 1)) i) 53° 45.98' N, 00° 38.03' E.

d) 53° 57.58' N, 00° 46.50' E j) 53° 46.17' N, 00° 38.12' E.

e) 53° 53.02' N, 00° 43.40' E k) 53° 46.38' N., 00° 38. 68'E.

f) 53° 52.22' N, 00° 43.02' E.

Kart: 301, 560. BA 121, 1190(INT 1508), 1191(INT1507), 2182A(INT1043), 2182B(INT1042), 2(INT160), 4140(INT140). (N.t.M. 2988, Taunton 2000).

6. ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

649. Polen. Zatoka Pomorska. Vrak.

Posisjon: ca. 54° 00' N, 14° 25' E.

Påfør vrak i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent.

Kart: Polsk 3020/1. (WZ 29/471, Gdynia 2000).

650. (T). Polen. Zatoka Pomorska. Farlig hindring.

Posisjon: ca. 53° 49.30' N, 14° 15.9' E.

Rester av havarert dykdalb som stikker **0.5** til **1m** over vannet, er observert i ovennevnte posisjon.

Kart: Polsk 3020/3. (WZ 29/473 (T), Gdynia 2000).

10. SVALBARD.

651. * Svalbard. Grønfjorden. NW Barentsburg. Vrak.

Posisjon: ca. 78° 04.38' N, 14° 08.84' E (ED50)

Påfør et vrak (isbryteren "Isbjørn") i ovennevnte posisjon.

Kart: 503, 509, 510, 523, 524. (Redaksjonen, Stavanger 7. august 2000).

* Svalbard. Grønfjorden. NW Barentsburg. Wreck.

Position: 78° 04.38' N, 14° 08.84' E (ED50)

Insert a wreck in the above position.

Charts: 503, 509, 510, 523, 524.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

652. * (T). Rogaland. Bømnen. Store Bloksen. Heving av hurtigbåten "Sleipner".

Posisjoner: 1) ca. 59° 32.62' N, 05° 13.59' E (ED50), **st. Bloksen**

2) ca. 59° 32.95' N, 05° 14.39' E (ED50), **Haaskru** lykt

Fra søndag 13. august 2000 (værforbehold) vil det bli igangsatt heving/berging av hurtigbåten "Sleipner" i området mellom posisjon 1) og 2).

Hevingen vil bli utført av EIDE LIFT II og EIDEMAX.

Seilingsleden innenfor st. og I Bloksen vil under hele operasjonen være stengt for all sjøtrafikk. Vaktfartøy vil være på stedet.

Trafikkerende fartøy må holde en avstand på minst **500 meter** til operasjonsstedet, vise varsomhet, lytte på VHF 16, og rette seg etter signal fra vaktfartøyene. Disse er kystvaktskipet TITRAN og politibåten SKARV.

Nærmere opplysninger kan en få ved henvendelse til EIDE MARINE SERVICES AS, ved Georg Eide på telefon 53 48 35 00, eller Hordaland Politikammer ved plankontoret, tlf. 55 21 69 00.

Kart: 17, 204. Båtsportkart: Serie J. (Kystverket, 2. distrikt, Haugesund 8. august 2000).

653. * (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (Sailing Race).

Askøy Seilforening vil arrangere regattaen "Askøy rundt 2000", den 26. og 27. august, hvor 100 - 150 båter vil delta.

Start lørdag 26. august kl. 1100 i Byfjorden E av Bakarvågen, Askøy.

Løpsalternativ 1:

Fra start, S-over **Byfjorden**, bøye N for **Nordnes** om babord, N-over **Herdlafjorden**, gjennom **Det Naudar**, bøye N om **Herdla** om babord, og i mål E om Herdlaflu stake.

Løpsalternativ 2:

Fra start, N-over **Byfjorden**, N-over **Herdlafjorden**, gjennom **Det Naudar**, bøye N om **Herdla** om babord, og i mål E om Herdlaflu stake.

Søndag 27. august kl. 1100 starter regattaen W av Gavlen på Herdla.

Fra start, S-over med bøye på **Storegrunnen** (1.5 M SE Jona lykt) om styrbord, NW-over med **I.** og **st. Jona** om babord, S-over **Hjeltefjorden** med bøye W av **Ramsøy** om styrbord, **Færøy** og **Hjelteskjæret** om babord, og E-over **Byfjorden**, til mål SW av **Kleppestø**.

Endringer av startsted og tid kan skje, avhengig av værforhold.

Det bes om mulig vise hensyn til de konkurrerende båter.

Regattaledelsen lytter på VHF kanal 8, og kan kontaktes på mobiltelefon 9180 1665.
 For informasjon **før** regattaen, kontakt Askøy Seilforening, mob.tif. 9004 2220 eller 9180 1665.
 Vaktbåt følger regattaen.
 Kart: 21, 23. Båtsporkart: Serie L, M. (Redaksjonen, Stavanger 9. august 2000).

654. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V "Professor Polshkov"/UAIS	6000 m	71° 30' N, 16° 00' E 71° 30' N, 18° 00' E 69° 54' N, 18° 00' E 69° 36' N, 17° 29' E 69° 30' N, 17° 00' E 69° 30' N, 16° 00' E	(ut september 2000).	300, 303, 515, 552, 557.
M/V "Sea Surveyor"/C6QL6	1200 m	65° 13' N, 06° 57' E 64° 57' N, 07° 35' E 65° 01' N, 07° 30' E 64° 58' N, 06° 58' E	(ut august 2000).	300, 302, 304, 309, 310, 557, 558.
M/V "Mintrop 3EZH8	4000m	64° 51' N, 07° 22' E 65° 09' N, 07° 22' E 65° 09' N, 07° 47' E 64° 51' N, 07° 47' E	20. august til 30. september 2000	300, 302, 304, 309, 310, 557, 558.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
 (Redaksjon, Stavanger 2000).

655. * Norsk kontinentalsokkel. Draugen feltet. Seismiske undersøkelser.

A/S Norske Shell planlegger en grunn-seismiske borestedsundersøkelse nordøst av Draugen området med planlagt start i uke 34. Undersøkelsen vil foregå innenfor et begrenset (4x4 km) område i blokk 6406/5, og forventes å ta circa 1 uke (vær-avhengig).

Senter koordinater: **64° 37' N, 06° 36' E**

Fartøyet som vil bli brukt er 'Svitzer Magellan' av Lowestoft (Britsurvey, UK), med kallesignal GKGR.

Seismisk kilde er luftkanoner, og fartøyet vil slepe en registreringskabel på 1200 m. Fartøyet vil seile med en fart av circa 5 knop med DGPS posisjoneringssystem.

Kart: 302, 304, 309, 558. (A/S Norske Shell, 27. juli 2000).

656. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 468.

1999 series: 156, 176, 279.

2000 series: 082, 097, 114, 137, 158, 161, 189, 240, , 275, 276, 278, 280, 281, 283, 288, 291, 292, 293, 300, 302, 306, 312, 322, 326, 338, 339, 343, 353,

Nye varsler siden Efs 14/624/00

338	SATNAV.GPS.PRN 26 unusable until further notice.
339	SOUTHERN NORTH SEA. Netherlands sector. TSS off Botney Ground. Chart BA 1505. Production platform K4 be established 53-45.9N 003-11.8E
343	SOUTHERN NORTH SEA. Indefatigable Gasfield northeastward. Chart BA 1503. Production platform under construction, 53-24.2N, 002-39.4E.
353	NORTH SEA. Fladen Ground. Chart BA 291. Seismic survey in progress by SV MINTROP towing 6x4500 metre cables in area bounded by: 58-10N, 58-25N, 000-10E and 000-10W. Wide berth requested.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 8. august 2000).

657. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

Posisjonsforandringer siden Efs 14/625/00.

Borgland Dolphin	61° 26.1' N, 01° 55.5' E	6/8-00
Byford Dolphin	61° 10.7' N, 02° 12.6' E	4/8-00
Deepsea Bergen	56° 29.5' N, 02° 55.5' E	1/8-00
Ensco 101	Rotterdam	5/8-00
Galaxy 3	57° 21.0' N, 01° 53.5' E	2/8-00
Noble Piet van Ede	53° 24.4' N, 04° 01.4' E	1/8-00
Paul B. Loyd Jr	60° 08.2' N, 01° 42.8' E	8/8-00
Stena Spey	61° 15.6' N, 00° 42.5' E	3/8-00
Transocean Leader	60° 20.6' N, 04° 14.7' W	30/7-00
Transocean Wildcat	61° 03.3' N, 02° 02.2' E	9/8-00

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/2000 og 1/18/2000).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of **500 metres** around all installations, measured from their outer edges. **(See Efs 1/17/00).**

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2000).